



Council of the  
European Union

Brussels, 3 March 2015

5444/15

---

---

**Interinstitutional File:**  
2010/0271 (COD)

---

---

JUR 46  
ENT 15  
ENV 24  
CODEC 72

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Regulation (EU) No 168/2013 of the European Parliament and of the Council of 15 January 2013 on the approval and market surveillance of two- or three-wheel vehicles and quadricycles  
(OJ L 60, 2.3.2013, p. 52)

---

LANGUAGE concerned: **SV**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency and of the European Parliament (in case of acts adopted under the ordinary legislative procedure): 8 days

**Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:**

**Mr. Renārs Danelsons:**

**e-mail: [renars.danelsons@mfa.gov.lv](mailto:renars.danelsons@mfa.gov.lv)**

**RÄTTELSE**

till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 168/2013 av den 15 januari 2013 om godkännande av och marknadstillsyn för två- och trehjuliga fordon och fyrhjulingar

(EUT L 60, 2.3.2013, s. 52)

1. I hela rättsakten ska termen "marknadstillsyn" ersättas med "marknadskontroll" i alla dess grammatiska former och i alla ordsammansättningar innehållande den termen.
2. I hela rättsakten ska termen "mopedbil" ersättas med "fyrhjuling med karosseri" i alla dess grammatiska former.
3. I hela rättsakten ska termen "passagerarbefordran" ersättas med "personbefordran" i alla dess grammatiska former.

4. Sidan 56, artikel 2.2 h

I stället för:

"h) Pedalassisterade cyklar som är ..."

ska det stå:

"h) Cyklar konstruerade för att trampas som är ...".

5. Sidan 62, artikel 3.94 b

I stället för:

"b) en elektrisk hjälpmotor som monterats på ett pedalassisterad fordon."

ska det stå:

"b) en elektrisk hjälpmotor som monterats på ett fordon konstruerat för att trampas."

6. Sidan 94, bilaga I, underkategori L1e-A, tredje kolumnen, punkt 9

I stället för:

"(9) Pedalassisterade cyklar försedda med hjälpmotor, främst avsedd att hjälpa trampning,"

ska det stå:

"(9) Cyklar konstruerade för att trampas, försedda med hjälpmotor främst avsedd att hjälpa trampning,".